



Presidium

Vittorio Caffi
Valentin Kiedaisch
Kiminobu Sugiyama
Martin Jean
Katalin Egri
Jiri Kotaska
Sandi Murovec
Tomislav Sepic
Timo Welsby

Peter Hennekes

President

Vittorio Caffi
eMail: president@isia.ski

General Secretary

Peter Hennekes
eMail: general.secretary@isia.ski

ISIA Office

eMail: info@isia.ski

**PROTOKOLL – MINUTES
ISIA Board Meeting**

**17. June 2020, 2:00 pm CEST
online**

Teilnahme / Attending Vittorio Caffi, Valentin Kiedaisch, Martin Jean, Katalin Egri, Tomislav Sepic, Timo Welsby, Jiri Kotaska, Peter Hennekes

Protokoll / Minutes Peter Hennekes

entschuldigt / apologise Kiminobu Sugiyama, Sandi Murovec

Traktanden – Agenda

1- Begrüßung

Der Präsident begrüßt die Anwesenden zu diesem online-Meeting und dankt dem Generalsekretär für die Vorbereitung der Sitzung. Kimi und Sandi haben uns informiert, dass sie an der Sitzung nicht teilnehmen können.

2- Präsentation Argentinien

Der Präsident begrüßt die Gäste des Argentinischen Skilehrerverbands und von Hub Travel. Sie stellen anschließend ihre Idee einer Plattform "ISIA Travel" vor. Diese soll allen professionellen Schneesportlehrern die Möglichkeit bieten, weltweit Reisen zu buchen.

1- Welcome

The President welcomed those who attended and thanked the General Secretary for preparing the meeting. Kimi und Sandi have informed us, that they cannot attend the meeting.

2- Presentation Argentina

The President welcomes the guests of the Argentinean Ski Instructors Association and Hub Travel. They present their idea of a platform "ISIA Travel". This platform should offer all professional snow sport instructors the possibility to book trips worldwide.

Im Anschluss an die Präsentation zeigt sich das ISIA Präsidium interessiert und bittet um die Zusendung der Präsentation und eines konkreten Vorschlages zur Umsetzung des Angebotes über die ISIA. Sobald die Unterlagen vorliegen, wird das Thema in der ISIA weiter diskutiert.

3- Protokoll

Das Protokoll der Präsidiumssitzung vom 12.04.2020 wurde im Entwurf verschickt. Die Bitte um Protokolländerung von Katalin Egri wurde aufgenommen und das aktualisierte Protokoll bereits verschickt. Weitere Anträge auf Protokolländerungen liegen nicht vor. Damit ist das Protokoll vom 06.05.2020 genehmigt.

4- Berichte

Präsident :

Der Präsident berichtet über ...

- die aktuellen Arbeiten im Zusammenhang mit der Entwicklung der neuen ISIA Database
- die Erstellung des Jahresabschlusses 2019 durch die beauftragte Steuerkanzlei
- die Rückmeldung von Energiapura zum Vertragsentwurf der ISIA
- über die Gespräche mit Italien. Hierzu liegt der ISIA keine Rückmeldung seitens AMSI, so wie dies beim letzten Gespräch von deren Seite zugesichert wurde, vor.

Vizepräsident Europa :

Die aktuelle Situation in Europa wird durch die Auswirkungen der Covid-19 Pandemie bestimmt.

Vizepräsident Amerika :

Aus Sicht des Vizepräsidenten Amerika gibt es keine aktuellen Informationen.

Technische Kommission :

Derzeit gibt es keine spezifischen Informationen.

After the presentation, the ISIA Presidium is interested and asks for the presentation and a concrete proposal for the realisation of the offer through ISIA. As soon as the documents are available, the topic will be discussed further in the ISIA.

3- Minutes

The draft minutes of the Presidium meeting of 06.05.2020 have been sent out. The request to change the minutes of Tomislav Sepic was added and the updated minutes were already sent. There are no further requests for changes in the minutes. Therefore the minutes of 12.04.2020 are approved.

4- Reports

President :

The President reports on ...

- the current work in connection with the development of the new ISIA database
- the preparation of the 2019 annual financial report by the appointed tax office
- the feedback from Energiapura on the draft contract of ISIA
- about the conversations with Italy. The ISIA has not received any feedback from AMSI on this matter, as was promised by them during the last meeting.

Vicepresident Europe :

The current situation in Europe is dominated by the impact of the Covid-19 pandemic.

Vicepresident America :

From the Vicepresident America's point of view, there is no current information.

Technical Commission :

There are no specific information at the moment.

Skischulkommission :
Derzeit gibt es keine spezifischen Informationen.

Juristische Kommission :
Derzeit gibt es keine spezifischen Informationen.

5- ISIA Präsidiumssitzung im Juli 2020

Das Präsidium entscheidet, die nächste ISIA Präsidiumssitzung vom Donnerstag, 16.07. (Anreise) bis Sonntag, 19.07.2020 (Abreise) in Prag durchzuführen. Falls die Anreise aus Kanada bzw. Japan nicht möglich ist, können die betreffenden Mitglieder des Präsidiums online komplett oder zumindest zeitweise teilnehmen. Jiri Kotaska wird die Sitzung vor Ort organisieren.

6- ISIA Delegiertenversammlung 2020

Das Präsidium bestätigt seine Entscheidung vom 06.05.2020:
Die ISIA-Geschäftsstelle hat zu prüfen, ob die Mitglieder die im Mai '20 verschickte Mitteilung erhalten haben.
Das ISIA-Präsidium hält an der Entscheidung vom Mai fest, einschließlich der Tatsache, dass wir bis Anfang Juli Zeit haben, sie zu ändern, solange wir an den Daten von Anfang Oktober festhalten wollen.

7- ISIA Verhaltenskodex

Katalin Egri wird dem Präsidium einen Entwurf vorlegen, der dann zuerst im Präsidium abgestimmt wird und dann als Diskussionsgrundlage der ISIA DV im Oktober vorgelegt wird.
Die beiden zentralen Punkte sollen zum einen den respektvollen Umgang zwischen den Mitgliedsverbänden und zum anderen den fairen Wettbewerb untereinander sein. Es sollte auch das Verhalten des Schneesportlehrers beeinflussen, damit er im Bereich seiner

Skischool Commission :
There are no specific information at the moment.

Legal Commission :
There are no specific information at the moment.

5- ISIA Board meeting in July 2020

The Presidium decides to hold the next ISIA Presidium meeting from Thursday, 16.07. (arrival) to Sunday, 19.07.2020 (departure) in Prague. If the travelling from Canada or Japan is not possible, the respective members of the Presidium can participate online completely or at least temporarily. Jiri Kotaska will organise the meeting.

6- ISIA Assembly of the Delegates 2020

The Presidium confirms his decision from 06.05.2020:
The ISIA office has to verify, if members received the communication that went out in May '20.
The ISIA Presidium sticks to the decision of May, including the fact, that we have time to change it till beginning of July, as long as we want to keep the dates of beginning of October.

7- ISIA ethical code

Katalin Egri will present a draft to the Presidium, which will then first be discussed in the Presidium and then will be submitted to the ISIA GA in October '20 as a basis for discussion.
The two central points should be on the one hand the respectful interaction between the member associations and on the other hand the fair competition among the members. It should affect also the instructor's behaviour, so that they stay in the area of their competences, what

Kompetenzen bleibt, die seine Qualifikation ihm erlaubt, dies zu tun.

8- ISIA Kooperation mit IPC

Der überarbeitete Vertragsentwurf von IPC wurde zusammen mit der Einladung versandt. Der Präsident hat den Entwurf mit Hugo Reider abgestimmt. Aus Sicht von Katalin Egri kann der Vertrag von der ISIA unterzeichnet werden. Er ist inhaltlich sehr offen verfasst. Unklar ist derzeit, dass die fachliche Umsetzung in den Arbeitsgruppen noch nicht fixiert wurde und dass der Vertrag den „Englischen Recht“ unterliegen soll. Das ISIA Präsidium spricht sich für das „Schweizer Recht“ als Grundlage aus und bittet den Präsidenten, dies mit IPC zu besprechen.

Das Präsidium spricht sich einstimmig für die Unterzeichnung des Vertrags durch den Präsident nach Klärung der offenen Punkte aus.

9- ISIA Corporate Identity

Der Präsident informiert, dass sich diese Aufgabe in Bearbeitung befindet. Der finanzielle Rahmen sowie ein konkretes Angebot folgen demnächst.

10- ISIA World Forum 2022

Valentin Kiedaisch stellt die „Pitch-Präsentation“ vor, die sich allerdings noch nicht finalen Layout befindet. Der vorliegende Entwurf soll den Layouter bei seiner Arbeit unterstützen. Martin Jean bittet zu beachten, dass das Logo „World Forum 2020“ keinen Bezug zur ISIA hat, was es jedoch haben sollte. Ferner weist er darauf hin, dass mögliche Veranstalter wichtige zusätzliche Informationen benötigen, die darlegen, welche Leistungen sie zu bringen haben.

Die Arbeitsgruppe wird diese Punkte aufnehmen und den Layouter zusätzlich bitten, ein entsprechendes Logo für das ISIA World Forum zu entwickeln.

their qualification allow them to do.

8- ISIA cooperation with IPC

IPC's updated draft contract was sent out together with the invitation. The President has reviewed the draft with Hugo Reider. From the point of view of Katalin Egri the contract can also be signed by ISIA. The draft is written in a very open form. It is currently unclear that the technical realisation has not yet been fixed in the working groups and that the contract will be based on "English law". The ISIA Presidium is in favour of "Swiss law" as a basis and asks the President to discuss this with IPC.

The Presidium agrees that the contract should be signed by the President after clarification of the open points.

9- ISIA Corporate Identity

The President informs, that this task is in progress. The financial budget and a concrete offer will follow shortly.

10- ISIA World Forum 2022

Valentin Kiedaisch shows the "pitch presentation", which is not yet in its final layout. The present draft should support the layout designer in his work.

Martin Jean asks to note that the logo "World Forum 2020" has no reference to ISIA, which it should have. Furthermore he points out that possible organisers need important additional information to describe the services they have to provide.

The working group will take up these points and additionally ask the layout designer to develop a corresponding logo for the ISIA World Forum.

11- ISIA Database

Der Präsident präsentiert den aktuellen Stand. Die Fertigstellung ist für Mitte/Ende Juli '20 eingeplant.

12- ISIA Qualitätsstandard

ISIA Trainee:

Das Präsidium bestätigt die vorliegenden Beschlüsse im Präsidium vom November 2019, die auf der Grundlage der Ergebnisse der Mitgliederumfrage getroffen wurden. Das neue Level kann in der ISIA Database aufgeführt werden und die Mitgliedsverbände entscheiden, ob sie die entsprechenden Lehrer dort eintragen. Das Präsidium diskutiert die Frage, ob diese Schneesportlehrer für die Anzahl der Stimmrechte und für die Berechnung des Mitgliedsbeitrages gezählt werden. Die Satzung, die Beitragsordnung und die Geschäftsordnung geben hierzu keine eindeutige Aussage. Die Einführung dieses neuen Levels für Trainees würde vermutlich eine Änderung der Statuten erforderlich machen. Dieser Punkt soll bei der nächsten Präsidiumssitzung Mitte Juli in Prag besprochen werden.

Anpassung ISIA Test:

Nach Anfrage der Schweiz, ob nach der neuen Berechnung der FIS-Punkte die Vorgabe beim ISIA Test einen entsprechenden FIS-Punktfahrer als Referenz einzusetzen, ebenfalls geändert wird, wird im Präsidium diskutiert. Der Generalsekretär wird gebeten, die Position bzw. die Argumentation für eine Anpassung auf ca. 65 FIS-Punkte +/- 10% statt bisher 50 von Swiss Snowsport abzufragen. Der Präsident sieht die Verantwortung bei der ISIA sicherzustellen, dass durch eine solche Entscheidung beim Vergleich von ISIA Test und EU Technical Test kein größerer Unterschied im Niveau entsteht. Dieser Punkt soll bei der nächsten Präsidiumssitzung Mitte Juli in Prag besprochen werden.

Folgerungen aus dem EU Delegierten Rechtsakt:

11- ISIA Database

The president presents the current status. The project is to be completed by mid/end July '20.

12- ISIA Quality Standard

ISIA Trainee:

The Presidium confirms the existing decisions in the Presidium of November 2019, which were made on the basis of the results of the member survey. The new level can be listed in the ISIA Database and the member associations can decide whether to register the corresponding teachers there. The Presidium discusses the question whether these snow sports instructors are counted for the number of voting rights and for the calculation of the membership fee. The statutes, the subscription rules and the internal rules of procedure do not give a clear answer to this question. The introduction of this new level for trainees would probably require a change in the statutes. This point is to be discussed at the next Presidium meeting in Prague.

Adaptation ISIA Test:

Following the request of Switzerland, whether after the new calculation of the FIS points, the requirement to use a corresponding FIS point rider as a reference for the ISIA test will also be changed, was discussed in the Presidium. The General Secretary is requested to ask Swiss Snowsport for their position and the argumentation for an adjustment to 65 FIS points +/- 10% instead of the previous 50. The President sees the responsibility at ISIA to make sure that such a decision does not create a difference in level when comparing the ISIA Test and the EU Technical Test. This point is to be discussed at the next Presidium meeting in Prague.

Conclusions from the EU Delegate Act:
The Presidium discusses different aspects in

Das Präsidium diskutiert unterschiedliche Aspekte im Zusammenhang mit dem ISIA Qualitätsstandard. Dieser Punkt soll bei der nächsten Präsidiumssitzung Mitte Juli in Prag besprochen werden. Der im vergangenen Winter, wegen des Ausbruch des Corona Virus, ausgefallene Vergleich zwischen ISIA Test und EU Technical Test soll 2020-21 nachgeholt werden.

13- Nächste Präsidiumssitzung

Siehe Punkt 5 des Protokolls.

14- Varia

Anfrage von Australien wegen Fortbildungspflicht in Zeiten von Corona:
Das Präsidium entscheidet, dass in Fortbildungspflicht zum Erhalt der ISIA Card bzw. der ISIA Marke wegen des Ausbruchs der Covid-19 Pandemie in den Mitgliedsstaaten verlängert werden kann. Dabei entscheidet jeder Mitgliedsverband selbst, wie diese Fortbildungspflicht nachzuholen ist.

Empfehlungen für Schneesportunterricht in Zeiten von Corona:
Das Präsidium bittet das ISIA Office bei allen Mitgliedern anzufragen, ob sie Vorschläge, Konzepte oder Maßnahmen erarbeitet haben, unter welchen Vorgaben Schneesportunterricht im nächsten Winter stattfinden soll. Die eingehenden Dokumente werden dann auf der ISIA Website veröffentlicht. In diesem Zusammenhang soll dann auch der von Energiapura entwickelte Mund-Nasen-Schutz vorgestellt werden.

Anfrage von LSIA an die ISIA TK:
Tomi Sepic erläutert die zurückliegende Kommunikation mit LSIA. Bis heute sind, ausgenommen vom ausgefüllten Fragenbogen für neue Mitglieder, keine Information über die Ausbildungsstruktur, die Inhalte und Umfänge in Litauen bei der TK eingegangen. Aus diesem Grund konnte auch noch keine Überprüfung vor

connection with the ISIA quality standard. This point will be discussed at the next meeting of the Presidium in Prague. The comparison between the ISIA test and the EU Technical Test, which failed last winter, due to the corona virus situation, is to be repeated in 2020-21.

13- Next presidium meeting

See point 5 of the minutes.

14- Various

Request from Australia for mandatory training in times of Corona:
The Presidium decides that in case of the outbreak of the Covid-19 pandemic in the member states, the ISIA Card or the ISIA stamp can be extended due to the mandatory further training. Each member association decides on its own, how this duty of further training is to be fulfilled.

Recommendations for snow sports trainings in times of Corona:
The Presidium asks the ISIA Office to contact all members to check whether they have worked out proposals, concepts or activities under which conditions snow sports lessons should take place next winter. The incoming documents will then be published on the ISIA website. In this context the mouth and nose protector developed by Energiapura will be presented.

Request from LSIA to the ISIA TC:
Tomi Sepic explains the previous communication with LSIA. Up to now, except for the completed questionnaire for new members, no information on the training structure, contents and volume in Lithuania has been received by the TC. For this reason, it was not yet possible to carry out an inspection. The



Ort erfolgen. Das ISIA Office wird diesen aktuelle Sachstand LSIA mitteilen und die erforderlichen Dokumente nochmals anfordern.

Energiapura:

Die Rückmeldung von Energiapura zum Vertragsentwurf der ISIA liegt vor. Das Präsidium akzeptiert die Änderungsvorschläge und stimmt der Vertragsunterzeichnung durch den Präsidenten zu.

ISIA Office will inform LSIA about the current state of affairs and request the necessary documents again.

Energiapura :

The feedback from Energiapura on the draft contract of the ISIA is received. The Presidium accepts the proposed modifications and agrees to the signing of the contract by the President.

Ende: 18:15 Uhr MESZ / 6:15 pm (CEST)

International Ski Instructors Association ISIA

Dr. Vittorio Caffi
President

Peter Hennekes
General Secretary



Ergänzender Hinweis zur Kostenerstattung

Die Kosten für An-/Abreise sowie für die Unterkunft/Verpflegung vom Präsidenten und vom Generalsekretär werden von ISIA übernommen.

Die Kosten der An-/Abreise der Vizepräsidenten, des Schatzmeisters und der Beisitzer übernimmt deren Verband oder sie selbst. Im Fall, dass der Vizepräsident Pazifik und der Vizepräsident Amerika nach Europa kommen, übernimmt die ISIA 1/3 der Flugkosten bis max. € 600,- für den Hin- und Rückflug. Im Fall, dass ein Meeting in Asien oder Amerika stattfindet, wird vom Präsidium eine separate Entscheidung getroffen.

Die Kosten für die Unterbringung bei einem Meeting übernimmt die ISIA für die Dauer des Meetings für das gesamte Präsidium. Sofern ein ISIA Meeting im Rahmen einer anderen Veranstaltung durchgeführt werden (z.B. Interski, WM, ...) wird nur die anteilige Unterbringung für die Tage von der ISIA bezahlt, an denen ein ISIA Meeting (z.B. eine Präsidiumssitzung, General Assembly) stattfindet.

Additional note on reimbursement of costs

ISIA will pay for the cost of travel as well as for the accommodation of the President and the General Secretary.

The costs for the arrival/departure of the Vicepresidents, the Treasurer and the Advisors are paid by their Association or by themselves. In the case, that the Vicepresident Pacific and the Vicepresident America are coming to Europe, the ISIA pays 1/3 of the flight costs up to a maximum of € 600,- for the flight. In case a meeting takes place in Asia or America, a separate decision will be made by the Presidium.

ISIA will pay the costs for accommodation at a meeting for the duration of the meeting for the whole presidium. If an ISIA Meeting is held in the context of another event (Interski, WM, ...) only the partial accommodation for the days on which an ISIA Meeting (Presidium meeting, General Assembly) takes place will be paid by the ISIA.

-
-
-